



leisure golf

DE

EN

FR

Elektro GOLFTROLLEY

Bedienungsanleitung



Sicherheits- und Pflegehinweise	4
Aufbau	
Montage der Räder, Griffstange und Batterie.....	6
Faltschritte Demontage	8
Justierung Vorderrad/Geradeauslauf.....	9
Funktionen	
Lithiumbatterie	9
Fahrfunktionen.....	10
Herstellergarantie.....	11
Fehlerbehebung	12
Hinweis Batterieentsorgung	13

Sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Elektro Golfrolley der Marke leisure golf. Sie haben damit ein Gerät erworben, was dem heutigen Stand der Technik entspricht und mit einer hochwertigen Lithium-Ionen-Batterie ausgestattet ist.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch. Dann werden Sie viel Freude mit Ihrem Elektro Golfrolley der Marke leisure golf haben.



- Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch auf dem Golfplatz mit Ihrem Caddy und seiner Funktionsweise vertraut und fahren ihn „voll beladen“, um seine Laufeigenschaften kennen zu lernen. Das Fahrverhalten variiert immer abhängig von Witterung, Geländebeschaffenheit, Zuladung und Gewichtsverteilung. Bitte laden Sie die Batterie vor der ersten Benutzung komplett auf. Bitte befolgen Sie die Ladeanweisung auf Seite 12.
- Kippgefahr in schnellen Kurven! Je besser Sie mit Ihrem Caddy vertraut sind, desto geringer ist das Risiko einer Verletzung. Dies gilt für Sie selbst, besonders aber auch für andere Personen. Auch wenn der Umgang kinderleicht ist – Ihr Caddy ist ein Sportgerät und kein Kinderspielzeug. Daher nutzen Sie ihn nur dort wo sein Einsatz auch vorgesehen ist
- Der Trolley wurde dafür entwickelt, es dem Benutzer zu ermöglichen, sich auf sein Golfspiel zu konzentrieren, während der Trolley den Job des Bag-Trägers erfüllt. Damit der Trolley dabei dauerhaft in tadellosem Zustand ist, sollte nach jeder Runde mit einem Lappen oder Papiertuch Schmutz und Gras von Rahmen, Rädern und Gehäuse gewischt werden.
- Demontieren Sie alle paar Wochen die Hinterräder und entfernen Sie Ablagerungen, die dazu führen können, dass die Räder schleifen und sich nicht mehr leicht drehen. Mit ein wenig Schmiermittel z. B. Ballistol können bewegliche Teile geschmeidig gehalten werden.
- Trennen Sie stets die Batterie vom Trolley, wenn Sie ihn lagern. Wenn Sie nicht planen mindestens innerhalb eines Monats wieder zu spielen, lagern Sie die Batterie an einem kühlen, frostfreien und trockenen Ort. Bei einer Fußbodenheizung bitte nicht auf dem Fußboden lagern. In der Zeit wo Sie das Gerät nicht benutzen, ist die Batterie alle 30 Tage aufzuladen.
- Um die Lebensdauer optimal auszunutzen und die Kapazität der Batterie zu erhalten, laden Sie die Batterie bitte nach jedem Spiel wieder auf, egal ob 9 oder 18 Loch gespielt worden sind.

- Alle Aktivitäten der Batterie werden in der Batterie gespeichert, die im Fall einer Reklamation ausgewertet werden können. Dadurch lassen sich die Ladezyklen und evtl. Druckeinwirkung durch Sturz auswerten.
- Spülen Sie das Gerät und die Batterie nicht mit Wasser ab, da Sie das Gerät oder die Batterie beschädigen können. Feuchtigkeitsschäden jeglicher Art sind erkennbar und fallen nicht unter die Garantie.
- Bitte bewahren Sie den Karton inkl. Styroporeinsatz auf. Falls das Gerät für Reparatur- oder Wartungszwecke eingeschickt werden muss, schützt die Verpackung das Gerät optimal. Eine Alternativverpackung ist meist sehr schwer zu finden und kann zu Beschädigungen am Gerät führen.

Aufbau Golfrolley Taurus/ Quintum/ Spirit

- 1. Nehmen Sie die Achse in die Hand und verbinden diese mit dem Vorderteil. Schieben Sie das Vorderteil bis zu dem Pin in die Öffnung der Querachse. Drücken Sie den Edelstahlpin in den Rahmen und schieben Sie das Vorderteil vollständig in die Querachse. Drehen Sie die beiden Teile so zusammen, dass der Pin in die Bohrung einrasten kann.



Achtung Klemmgefahr!

Halten Sie die Achse links oder rechts vom Mittelholm fest.

- 2. Nehmen Sie die Hinterräder und montieren Sie diese wie folgt beschrieben auf der Querachse.

Achtung: Die Räder sind laufrichtungsgebunden und auf der Nabeninnenseite mit LI und RE markiert.

Drücken Sie den Stift an der Felge. Schieben Sie die Räder auf die erste Nut auf der Achse. Dies ist die Freilaufposition, im Falle des manuellen Schiebens. Schieben Sie das Rad bis zur Endposition auf die Achse und rasten Sie dieses ein. Dies ist die Position für den Antrieb.

Wichtig: Wenn das Rad sich nicht in der Antriebsposition befindet, gibt es keinen Vortrieb des Gerätes.

- 3. Verbinden Sie nun die senkrechte Stange mit der Querachse. Gehen Sie wieder genauso vor, wie bei Punkt 1.
- 4. Mit dem seitlichen Drehknopf können Sie die Griffhöhe einstellen und den oberen Baghalter individuell auf Ihre Baggröße "einstellen". Drehen Sie anschließend die seitliche Fixierschraube fest.
- 5. Der Akku wird entweder mit dem Verlängerungskabel im Bag mit geführt oder optional dem Batteriehalter am Trolleyrahmen befestigt. (Vorderrahmen seitlich)



Aufbau Golfrolley Figus/ Falcon/ Ikarus

Ikarus Slim Line

Der Rahmen des Golfrolleys wird mit separatem Vorderrad geliefert. Bitte lösen Sie die Schraube am Vorderteil und schieben Sie das Vorderrad mit der Aufhängung über den Zapfen. Sie können die Aufhängung nur in eine Richtung montieren. Schrauben Sie anschließend die Schraube wieder fest und ziehen diese mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel nach.

Falcon Slim Line/ Figus

Der Rahmen des Golfrolleys wird fertig montiert geliefert, Sie benötigen dafür kein weiteres Werkzeug. Der Rahmen ist als Klapprahmen konstruiert, was keinerlei Demontage notwendig macht. Sie müssen lediglich den Scorekartenhalter und optional den Regenschirmhalter montieren. Hierfür nehmen Sie bitte die Montageanleitung für das Zubehör zur Hand.

Die Hinterräder sind generell abnehmbar. Achten Sie auf die Laufrichtung des Profils. Das Profil muss in die gleiche Richtung wie das Vorderrad zeigen. Die Freilauffunktion aktivieren Sie, indem Sie das Hinterrad um eine Rastposition nach aussen verschieben. Die vier Mitnehmerköpfe sind dann sichtbar.

Stellen Sie die senkrechte Stange waagrecht. Stellen Sie die Griffstange für Ihre Körpergröße ein und schrauben Sie die Griffhöhenverstellung fest. Die senkrechte Stange wird durch das Golfbag fixiert und bedarf keiner weiteren Fixierung.

Die Batterie wird beim Falcon in der vorderen Batterieablage mit geführt, beim Figus entweder mit dem Verlängerungskabel im Bag verstaut oder mit einem optional erhältlichen Batteriekorb am Rahmen befestigt. Der Batteriekorb ist als Zubehör erhältlich.

Der Ikarus verfügt über eine Batteriehalterung wie die Modelle Taurus/ Quintum/ Spirit.



Faltschritte Demontage Taurus/ Quintum/ Spirit

- 1. Nehmen Sie den mitgelieferten Steckschlüssel und drücken Sie den Federknopf in den Rahmen hinein. Drehen Sie die Stange leicht, damit der Knopf nicht zurück springen kann und ziehen das Gestänge auseinander.
- 2. Das Gleiche führen Sie mit der Stange durch, die zum Vorderrad führt. Durch Drücken und leichtes Drehen des Gestänges, lässt sich die Arretierung leicht lösen.
- 3. Ziehen Sie die Räder von der Achse, indem Sie den Stif an der Felge drücken.



Sollten Sie die Trolleytasche mitbestellt haben, können Sie alle Bauteile in der Tasche optimal verstauen.

Der Spirit/ Quintum kann zusätzlich zum Zerlegen, einfach und schnell zusammen geklappt werden. Hierfür lösen Sie die Griffhöhenverstellung und klappen den oberen Baghalter nach unten. Die senkrechte Stange können Sie nach vorn klappen, das Vordergestänge können Sie durch Drücken des Rastpins um 90° verdrehen, um ein noch flacheres Packmaß zu erhalten. Die Hinterräder sind für das Verstauen in der optionalen Packtasche abzunehmen.

Faltschritte Figus/ Falcon/ Ikarus

1. Lösen Sie die Griffhöhenverstellung und klappen Sie die Griffstange nach unten
2. Öffnen Sie die Baghalterungen und nehmen Sie das Bag herunter
3. Klappen Sie die senkrechte Stange nach unten auf den Vorderrahmen
4. Bei Bedarf können Sie die Hinterräder abnehmen
5. Bei Bedarf können Sie den Akku entfernen

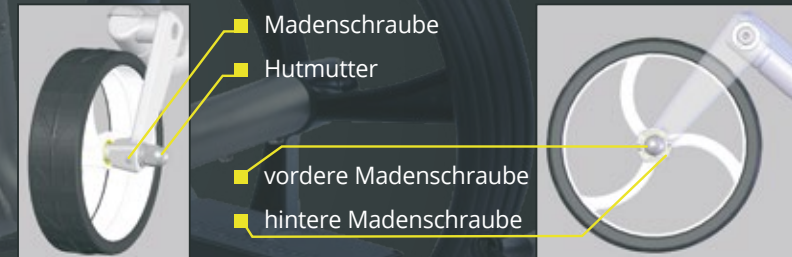
Hinweis: Stellen Sie grundsätzlich vor Demontage oder Zerlegen die Griffstange senkrecht nach unten. Kippgefahr!



Justierung Vorderrad/ Geradeauslauf

Bei jedem Trolley wird der Geradeauslauf im Werk voreingestellt. Trotzdem kann es sein, dass Sie den Lauf nachjustieren müssen.

- 1. Lösen Sie die Hutmutter ein bis zwei Umdrehungen.
- 2. Läufe das Gerät nach links, müssen Sie die vordere Madenschraube herausdrehen und die hintere Madenschraube hineindrehen.
- 3. Läufe das Gerät nach rechts, müssen Sie die hintere Madenschraube herausdrehen und die vordere Madenschraube hineindrehen.
- 4. Anschließend drehen Sie die Hutmutter wieder fest.
- 5. Es kann sein, dass Sie sich an die Einstellung mit einem zweiten Durchgang herantasten müssen.



Lithiumbatterie/ Hinweise

Verbinden Sie die Batterie zuerst mit dem Ladegerät und schließen dieses anschließend an die Steckdose an. Am Ladegerät befindet sich eine LED. Wenn Sie das Ladegerät in die Steckdose stecken, leuchtet die LED rot. Ist die Batterie vollständig geladen, leuchtet die LED grün. Sollten Sie das Ladegerät ohne Batterie in die Steckdose stecken, leuchtet die LED ebenfalls grün.

Bitte achten Sie immer darauf, dass die LED, nach dem Einstecken des Ladegeräts mit der Batterie, immer auf rot springt. Je nach Ladungszustand kann das Wiederaufladen der Batterie bis zu 4 Stunden dauern.

Fahrfunktionen

Der Golfrolley verfügt über folgende Fahrfunktionen:

- Beschleunigung über den Geschwindigkeitsdrehregler
- Reduzierung der Geschwindigkeit über den Geschwindigkeitsregler
- Start/ Stop/ Rückwärtsgang Funktion über den stirnseitigen Edelstahlknopf (Taste A)
- Distanztimer über den seitlichen Edelstahlknopf (Taste B).

Bedienung:

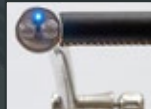
Wenn Sie die Batterie in das Gerät einstecken, blinkt die Blaue Kreis LED an der Stirnfläche des Griffes. Das Gerät ist aktiv und wartet auf Ihre Eingabe. Drehen Sie den Drehregler vorsichtig nach vorn, um das Gerät zu beschleunigen, rückwärts um das Gerät wieder zu stoppen.

Sie können das Gerät auch durch Drücken der **Taste A** stoppen. (Parkbremse dadurch aktiviert)

Durch erneutes Drücken des Taste A, fährt das Gerät wieder an. Das Gerät fährt mit der zuletzt gefahrenen Geschwindigkeit weiter. (Memory Funktion)



B A



Den Rückwärtsgang beim Spirit aktivieren Sie, indem Sie während der Fahrt den Trolley mit Taste A stoppen. Halten Sie anschließend die Taste A gedrückt. Der Trolley beginnt nach 1 sek. Rückwärts zu fahren. Halten Sie die Taste so lange gedrückt wie Sie rückwärts fahren möchten. Sobald Sie die Taste los lassen stoppt das Gerät.

Bremsfunktionen

Die elektronische Bergabfahrbremse funktioniert automatisch wenn Sie bergabfahren. Das Gerät bremst gegen und Sie können zusätzlich mit dem Geschwindigkeitsregler die Geschwindigkeit weiter regulieren. Die magnetische Standbremse beim Spirit aktivieren Sie indem Sie während der Fahrt die Taste A drücken. Der Trolley hält an und blockiert zu 100% das rechte Hinterrad gegen Wegrollen. Zum Weiterfahren die Taste A drücken oder den Drehregler in der Geschwindigkeit verändern.

Distanztimer

Nachdem Sie die Taste A zum Stoppen gedrückt haben, können Sie mit der Taste B den Distanztimer aktivieren. Durch 1-3 maliges Drücken der Taste B fährt das Gerät 10, 20 oder 30 Meter. Anschließend hält das Gerät wieder an und kann durch Drücken der Taste A wieder angefahren werden.

Herstellergarantie

Die Herstellergarantie beträgt 5 Jahre auf die Rahmenkonstruktion und 2 Jahre auf die Elektronik, Akku und Ladegerät. Folgende Bauteile sind in die Garantie eingeschlossen:

- Elektro Golfrolley und Golfrolley
- Lithiumbatterie
- Ladegerät

Folgende Bauteile sind von der Garantie ausgeschlossen und werden über die gesetzliche Gewährleistung abgedeckt:

- Scorekartenhalter
- Regenschirmhalter
- Transporttasche
- Weiteres Zubehör

Die Garantie umfasst alle bei einer sachgemäßen Benutzung entstandenen Fehler am Golfrolley, an der Batterie und am Ladegerät. Unsachgemäßes Benutzen des Golfrollleys, unzureichende Pflege, die zu einer merklichen Verschlechterung des Zustandes beitragen, stehen im Konflikt mit der Garantie und sind deshalb zu vermeiden. Siehe hierzu auch das Kapitel Sicherheits- und Pflegehinweise.

Durch unsachgemäßes Behandeln des Golfrollleys erlischt die Garantie. Um einen Garantiefall anzumelden, wenden Sie sich vor dem Versand per Telefon oder E-Mail an uns, um den Ablauf zu besprechen. Der Versand und die damit verbundenen Versandkosten werden durch uns über unser Retourenportal getragen und organisiert. Nachnahmepakete werden generell nicht angenommen. Der Versand zu uns von Geräten, die älter als 6 Monate sind, sind durch den Kunden zu tragen.

Folgende Bauteile unterliegen dem Verschleiß und sind von der Garantie und der Gewährleistung ausgeschlossen:

- Gummibereifung
- Klettänder Batteriehalter

Fehlerbehebung

Frage: Der Trolley stoppt von allein. Was ist zu tun?

Antwort: Bitte prüfen Sie den Ladungszustand der Batterie. Ist die Sicherheitsabschaltung der Hauptsteuereinheit erfolgt? Dies kann bei zu niedrigem Ladezustand der Batterie (Batterie laden) oder bei Überhitzung der Hauptsteuereinheit (abkühlen lassen) erfolgen.

Frage: Der Trolley zieht zu einer Seite. Was ist zu tun?

Antwort: Sie können die Spur Ihres Trolleys nachjustieren, indem Sie die Achse des Vorderrades lösen, ausrichten und anschließend wieder befestigen.

Frage: Der Trolley macht Quietschgeräusche. Woran liegt das?

Antwort: Lokalisieren Sie das Quietschen und benutzen Sie etwas Schmierung um das Quietschen zu beseitigen.

Frage: Muss der Golfrolley gewartet werden?

Antwort: Nein, das ist nicht nötig. Wichtig ist, dass Sie das Gerät sauber halten und bewegliche Teile leicht gefettet sind. Dazu zählen die Achse und das Kippgelenk der Rahmenstange. Am besten blasen Sie das Gerät nach jedem Spiel mit Druckluft ab. Grobe Verschmutzungen sollten mit einem Lappen gelöst werden.

Hinweise nach Batterieentsorgungsgesetz

Da wir Batterien und Akkus bzw. solche Geräte verkaufen, die Batterien und Akkus enthalten, sind wir nach dem Batteriegesetz (BattG) verpflichtet, Sie auf Folgendes hinzuweisen:

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können.

Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe wie z. B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und werden wieder verwertet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder an uns zurücksenden oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgegeben.

Diese durchgekennzeichnete Mülltonne bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.



WEEE-Reg.-Nr. DE 27489275

Seite 1582 und Bundesgesetzblatt Jahrgang 2009 Teil I Nr. 74 vom 19. November 2009, Seite 3783) sind wir verpflichtet, die von uns vertriebenen Akkus und Batterien zwecks Entsorgung wieder zurück zu nehmen. Sie können verbrauchte Akkus und Batterien somit selbstverständlich unentgeltlich an uns zurück geben. Bitte senden Sie diese zusammen mit einer kurzen Notiz (Rechnungsnummer, Kaufdatum) frei an uns.

Electric
GOLFTROLLEY

User Manual



Safety and care instructions.....18

Structure

- Installing the wheels, handlebar and battery20
- Dismantling procedure.....22
- Adjusting the front wheel/going forward23

Features

- Lithium battery23
- Driving functions.....24

Manufacturer’s warranty.....25

Troubleshooting26

Battery disposal note.....27

Dear customer,

Congratulations on your new electric golf trolley from leisure golf. You have purchased a state-of-the-art device equipped with a high-quality lithium-ion battery.

Please read the user manual carefully before using your golf trolley for the first time to ensure you have a lot of fun with your electric golf trolley from leisure golf.



- Familiarise yourself with your caddie and how it works before you use it for the first time on the course, and operate it 'fully loaded' to get to know how it rolls. The handling always varies depending on the weather, terrain, payload and weight distribution. Please fully charge the battery before using it for the first time. Please follow the charging instructions on page 12.
- Danger of tipping over on fast turns! The better you know your caddie, the lower the risk of injury. This applies to you, but especially for other people. Even if the handling is easy, your caddie is a piece of sports equipment and not a toy. Therefore, use it only where its use is intended.
- The trolley is designed to allow the user to focus on their golf game while the trolley fulfils the job of a bag carrier. After each round, dirt and grass should be wiped from the frame, wheels and housing with a cloth or paper towel in order to keep the trolley in perfect condition over the long run.
- Remove the rear wheels every few weeks and get rid of any deposits that may cause the wheels to grind and not turn easily. Mobile parts can be kept running smoothly with a little lubricant, such as *Ballistol*.
- Always disconnect the battery from the trolley when storing it. If you do not plan to play at least within a month, store the battery in a cool, frost-free and dry place. Please do not store on a floor with underfloor heating. Charge the battery every 30 days when the device is not being used.
- To maximise the life and maintain the capacity of the battery, please recharge the battery after each game, regardless of whether 9 or 18 holes have been played.

- All battery activities are stored within the battery in order to allow for evaluation in the case of a complaint. This allows us to evaluate the charging cycles and a possible pressure impact by falling.
- Do not rinse the device and the battery with water as they may damage the device or the battery. Moisture damage of any kind is recognisable and is not covered by the guarantee.
- Please keep the box, including the Styrofoam insert. If the device has to be returned for repair or maintenance purposes, the packaging will perfectly protect the device. Alternative packaging is usually very difficult to find and can lead to damage to the device.

Assembling Golfrolley Taurus/ Quintum/ Spirit

- 1. Take the axle in your hand and connect it to the front part. Slide the front part up to the pin in the opening of the lateral axle.

Press the stainless steel pin into the frame and push the front part completely into the lateral axle. Turn the two parts together so that the pin can engage into the hole.



Caution, risk of pinching!

Hold the axle to the left or right of the central spar.

- 2. Take the rear wheels and install them on the lateral axle as described below.

Danger: Pay attention to the running direction of the rear wheels. The wheels are marked with LE and RE on the inner site from the hub.

- Press the pin on the rim.
- Slide the wheels onto the first groove on the axle. This is the freewheel position (for manual pushing).
- Push the wheel to the final position on the axle and engage. This is the position for driving.

Important: If the wheel is not in the drive position, there is no propulsion of the device.

- 3. Now connect the vertical bar with the lateral axle. Proceed in the same way as above.
- 4. With the side knob, you can adjust the handle height and 'adjust' the upper bag holder individually to your bag size. Then tighten the lateral fixing screw.
- 5. The battery is transported in the bag with the extension cable or optionally attached to the frame with the battery basket.



Assembling Golfrolley Figus/ Falcon/ Ikarus

The golf trolley frame comes with a separate front wheel. Please loosen the screw on the front part and slide the front wheel with the suspension over the pin. You can only install the suspension in one direction. Then use the hex key which has been supplied to tighten the screw again.

For the assembly of the rear wheels, please take a rear wheel in one hand and push down the pin. Hold the trolley axle horizontally with the other hand. Push the rear wheel onto the axle until it stops and release the pin again. Move the rear wheel slightly until the pin is locked in its final position. To loosen it, carry out the steps in the opposite order.

The rear wheels are generally removable and can be left permanently on the device or attached prior to use.

Pay attention to the direction of the profile. The profile must point in the same direction as the front wheel. To activate the free-wheel function, move the rear wheel outward from the locking position. The four driver heads are then visible. The Ikarus have the same wheels as Taurus/ Quintum/ Spirit.

Set the vertical bar horizontally. Adjust the handlebar for your height and tighten the locking screw. The golf trolley is designed so that the battery can fit in your golf bag. Alternatively, we offer a battery holder for the vertical bar. Please contact us. Insert the plug into the socket on the device. The trolley is now switched on and ready for use.

The battery can take place for the Falcon into the battery holder. The Figus have a battery basket as option or the extension cable to storage the battery into the Cartbag.

The Ikarus has the same battery holder as Taurus/ Quintum/ Spirit.



Disassembling procedure

- 1. Take the supplied socket wrench and press the spring button into the frame. Turn the rod slightly so that the knob cannot spring back and pull the linkage apart.
- 2. Repeat the same steps you have with the rod that leads to the front wheel. By pressing and slightly turning the linkage, the lock can be easily released.
- 3. Pull the wheels off the axle by pressing the pin on the rim.

If you have ordered the trolley bag, you can optimally stow all components in the bag.

The Spirit/ Quintum can be folded in addition to the disassembly, easy and fast. To do this, release the handle height adjustment and fold down the upper bag holder. The vertical rod can be folded forward, the front rod can be rotated by pressing the locking pin by 90 ° to obtain an even flatter pack size. The rear wheels should be removed for storage in the optional trolleybag



Disassembling procedure Figus/ Falcon/ Ikarus

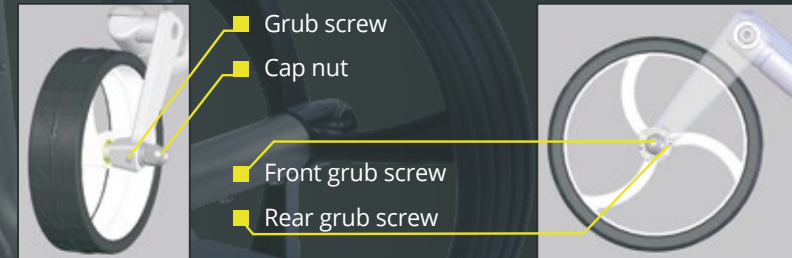
1. Loosen the height adjustment from the handle
2. Turn the handle down
3. Remove the Cartbag from the trolley
4. Turn the upper frame part down to the front
5. Remove rear wheels by option
6. Remove battery by option



Adjusting the front wheel/going forward

With each trolley, the factory preset is straight travel. Nevertheless, it may be necessary to readjust the barrel.

- 1. Loosen the cap nut one or two turns.
- 2. If the device is pulling to the left, unscrew the front grub screw and screw in the rear grub screw.
- 3. If the device is pulling to the right, unscrew the rear grub screw and screw in the front grub screw.
- 4. Then tighten the cap nut again.
- 5. You may have to readjust the setting with a second pass.



Lithium battery

First, connect the battery to the charger, then plug it into the wall outlet. The charger has an LED. When you plug the charger into the power outlet, the LED turns red. When the battery is fully charged, the LED turns green. If you insert the charger without battery into the socket, the LED also turns green.

Please always make sure that the LED turns red after plugging in the charger with the battery. Depending on the state of charge, recharging the battery can take up to four hours.

Driving functions

The golf trolley has the following driving functions:

- Acceleration using the speed regulator
- Reduce the speed using the speed regulator
- Start/Stop/Reverse gear function using the front stainless steel button (A) (Reverse only for Spirit)
- Distance timer using with the side stainless steel button (B)

Control:

- If you insert the battery plug into the trolley, the Button A is flashing Blue. The Trolley is ready to control.
- Turn the speed regulator to the front to accelerate the trolley and turn back to reduce or stop.
- Alternate you can stop the trolley with button A. The Parking brake is activated.
- If you push the button A again the trolley will accelerate to the old speed. (Memory function)

To activate the rear wheel drive function pls. Stop with push **button A**. Then press again and hold the button for as long as you want to drive backwards. When you release the button A, the carriage stops and you can press again briefly to move forward. (Only for Spirit)



Brake functions

The electronic down hill control works automatically downhill. You can adjust the speed with the speed controller to a very slow speed.

The magnetic parking brake for the Spirit works automatically after stopping the trolley with button A or turn the speed controller to zero. The brake locks the right motor and the trolley can't roll down.

Distance timer function

For using the timer function you have to stop the trolley with button A. After stopping you can push button B one or two times.

Push Button B one, two or three times for drive the trolley 10, 20 or 30 meters automatically. After the time the trolley stop automatically. After this you can start the trolley again with Button A in normal mode.

Manufacturer's warranty

The manufacturer's warranty is 5 years on the frame construction and 2 years on the electronics, battery and charger.

The following components are included in the warranty:

- Golf trolley Spirit
- Lithium battery
- Battery charger

The following components are excluded from the warranty and are covered by the statutory warranty:

- Scorecard holder
- Umbrella holder
- Transport bag

The warranty covers all defects in the golf trolley, the battery and the charger when used properly. Improper use of the golf trolley and inadequate care that contributes to a significant deterioration of the condition are in conflict with the warranty and should therefore be avoided. See also the chapter on safety and care instructions.

Improper handling of the golf trolley voids the warranty. To file a warranty claim, please contact us by phone or email before shipping to discuss the process. The associated shipping costs are borne and organised by us via our returns portal. C.O.D. packages are generally not accepted. Shipping costs on returns of items older than six months are paid for by the customer.

The following components are subject to wear and are excluded from the warranty:

- Rubber tyres
- Velcro battery holder

Troubleshooting steps

Issue: The trolley stops by itself. What should I do?

Answer: Please check the charge status of the battery. Is the safety shutdown of the main control unit done? This can occur if the battery is low (charge the battery) or if the main control unit overheats (allow it to cool down).

Issue: The trolley pulls to one side. What should I do?

Answer: You can readjust the track of your trolley by loosening, aligning and then reattaching the axle of the front wheel.

Issue: The trolley makes squeaking noises. Why is that?

Answer: Locate the squeak and use some lubricant to stop the squeaking.

Issue: Does the golf trolley have to be serviced?

Answer: No, that's not necessary. It is important that you keep the device clean and that moving parts are lightly greased. These include the axle and the tilting joint of the frame bar. It is best to blow off any dirt and debris with compressed air after every game. Coarse dirt should be removed with a cloth.

Information according to the Battery Disposal Act

Since we sell batteries and/or devices that contain batteries and rechargeable batteries, we are obliged under the Battery Act (BattG) to point out the following:

Batteries (rechargeable and otherwise) must not be disposed of with household waste; but instead you are legally obliged to return both used and rechargeable batteries. Old batteries may contain harmful substances which, if not properly stored or disposed of, could damage the environment or your health.

But batteries also contain important raw materials such as iron, zinc, manganese or nickel, which can all be recycled. You can either return the batteries to us after use or return them free of charge in the immediate vicinity (e.g. in shops or municipal collection points).

This image of a crossed-out waste bin means that you must not dispose of old and rechargeable batteries as household waste.



WEEE reg. no. DE 27489275

German Bundesgesetzblatt (Journal of Federal Law), Volume 2009, Part I, no. 74, November 19, 2009, pages 3,783 and 1,582 state that we are obliged to take back all batteries that have been returned to us for the purpose of disposal.

Of course, you can return used and old batteries to us free of charge. Please send them to us together with a short note containing the invoice number and date of purchase.

Chariot de golf
ELECTRIQUE
Notice d'utilisation



Conseils d'utilisation et d'entretien 32

Montage

- Montage des roues, du guidon et de la batterie..... 34
- Démontage opération de pliage..... 36
- Ajustement roue avant/stabilité directionnelle..... 37

Fonctions

- Batterie lithium 37
- Fonctions de pilotage..... 38

Garantie fabricant..... 39

Résolution des problèmes 40

Conseils sur l'élimination des batteries 41

Cher client,

Félicitations, vous venez d'acquérir votre nouveau chariot de golf électrique de la marque leisure golf. Vous avez opté pour un appareil correspondant aux standards techniques d'aujourd'hui et équipé d'une batterie lithium-ion de qualité.

Nous vous invitons à lire cette notice d'utilisation avec attention avant la première utilisation. Vous aurez ainsi beaucoup de plaisir à utiliser votre chariot de golf électrique de la marque leisure golf



- Familiarisez-vous avec votre chariot et son fonctionnement avant sa première utilisation sur le terrain de golf et conduisez-le « à pleine charge » afin de connaître ses caractéristiques de conduite. Le comportement de conduite varie toujours selon les conditions météorologiques, la qualité du terrain, la charge et la répartition des poids. Veuillez charger complètement la batterie avant la première utilisation. Nous vous invitons à suivre les instructions de charge de la page 12.
- Attention: risque de basculement dans les virages rapides. Mieux vous connaîtrez votre chariot, moins vous aurez de risque de vous blesser. Cela vaut aussi bien pour vous-même que pour d'autres personnes. Même si son utilisation est très simple, votre chariot est un équipement sportif et non un jouet. Nous vous invitons donc à vous en servir là où son usage est prévu.
- Ce chariot a été développé pour permettre aux utilisateurs de se concentrer sur la partie de golf tandis qu'il s'occupe de porter le sac de golf. Afin de garder le chariot dans un état irréprochable, il devra être nettoyé après chaque partie avec un chiffon ou une serviette en papier pour enlever la saleté et l'herbe du châssis et des roues.
- Démontez toutes les quelques semaines les roues arrières et enlevez les dépôts qui pourraient abîmer les roues et qui pourraient alors les empêcher de tourner. Un peu de lubrifiant, par ex. de l'huile de Ballistol, pourra vous aider à garder les pièces mobiles en bon état.
- Enlevez toujours la batterie du chariot lorsque vous le rangez. Si vous planifiez de ne pas l'utiliser pendant au moins un mois, stockez la batterie dans un endroit frais, sec et à l'abri du gel. Si vous possédez un chauffage au sol, veuillez à ne pas la ranger sur le sol. Durant la période de non-utilisation de l'appareil, la batterie devra être chargée tous les 30 jours.
- Afin d'optimiser au mieux la durée de vie ainsi que la capacité de la batterie, veuillez la recharger après chaque partie, peu importe que vous ayez joué 9 ou 18 trous.

- Toutes les activités de la batterie sont sauvegardées dans la batterie, qui pourront être analysées dans le cas d'une réclamation. Il est ainsi possible d'analyser les cycles de charge et éventuellement l'effet de pression par renversement.
- Ne nettoyez pas le chariot avec de l'eau au risque de l'abîmer ou d'abîmer la batterie. Les dégâts dus à l'humidité de tout type sont reconnaissables et ne sont pas couverts par la garantie.
- Veuillez à garder le carton avec l'insert en polystyrène. Dans le cas où l'appareil devrait être renvoyé à des fins de réparation ou de maintenance, l'emballage pourra le protéger efficacement. Utiliser un autre emballage est souvent difficile et peut endommager l'appareil.

Montage chariot de golf Taurus/ Quintum/ Spirit

- 1. Prenez l'axe dans la main et reliez-la avec la partie avant. Poussez la partie avant jusqu'à la broche dans l'ouverture de l'axe transversal. Insérez la broche en acier inoxydable dans le cadre et poussez la partie avant complètement dans l'axe transversal. Faites pivoter ensemble les deux pièces de sorte à ce que la broche puisse bien s'insérer dans le trou percé.



Attention, risque de pincement

Tenez l'essieu à gauche ou à droite du longeron central.

- 2. Prenez les roues arrière et montez-les sur l'axe transversal selon les indications ci-dessous.

Attention: Veillez au sens de la rotation des roues arrière. Le profil doit être orienté dans la même direction que le profil de la roue avant.

-Poussez la tige contre la jante.

-Poussez les roues jusqu'à la première encoche sur l'axe. Ceci est la position de roulement libre, dans le cas d'un usage manuel.

-Poussez la roue jusqu'à sa position définitive sur l'axe et encliquetez-la. Ceci est la position pour l'actionnement.

Important: Lorsque la roue ne se trouve pas dans la position d'actionnement, l'appareil n'avance pas.

- 3. Reliez à présent la barre verticale avec l'axe transversal. Suivez les mêmes indications que pour le point.
- 4. Le bouton rotatif sur le côté vous permet de régler la hauteur du guidon ainsi que d'« ajuster » le porte sac supérieur à votre taille de sac. Vissez ensuite fortement la vis de fixation latérale.
- 5. La batterie est transportée dans le sac de golf ou éventuellement fixé au cadre dans le support de batterie.



Montage chariot de golf Figus/ Falcon/ Ikarus

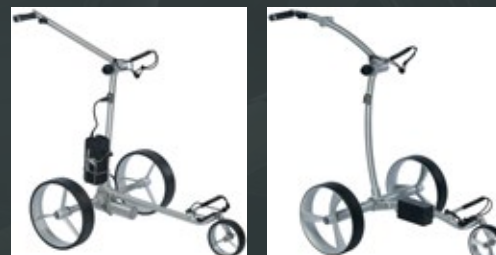
Le châssis du chariot de golf est livré avec une roue avant séparée. Desserrez la vis située sur la partie avant et poussez la roue avant avec la suspension sur le tenon. Vous pouvez monter la suspension dans seulement une direction. Resserrez ensuite la vis avec la clé Allen fournie.

Pour le montage des roues arrière, prenez une roue arrière dans une main et appuyez sur la broche. Avec l'autre main, gardez l'essieu du chariot horizontal. Poussez le pneu arrière jusqu'à la butée sur l'essieu et relâchez la broche. Faites légèrement bouger le pneu arrière, jusqu'à ce que la broche s'enclenche à nouveau dans sa position initiale. Pour desserrer, procédez dans l'ordre inverse.

Les roues arrière sont en général amovibles et peuvent être laissées sur l'appareil ou insérées avant utilisation.

Veillez au sens de rotation du profil. Le profil doit être orienté dans la même direction que la roue avant. Vous activez la fonction roue libre en repoussant la roue arrière vers l'extérieur en une position d'encliquetage. Les quatre tête d'embrayage sont alors visibles.

Mettez la barre verticale droite. Réglez le guidon à votre taille et vissez bien la vis de blocage. La construction du chariot de golf est conçue de manière à ce que la batterie se trouve dans votre sac de golf. Nous proposons également un compartiment à batterie pour la barre verticale. Veuillez prendre contact avec nous si cela vous intéresse. Insérez la fiche dans la prise de l'appareil. Le chariot est à présent activé et prêt à l'emploi.



Démontage opération de pliage

- 1. Prenez la clé à douille comprise dans la livraison et poussez le bouton à ressort dans le cadre. Tournez légèrement la barre afin que le bouton ne puisse pas sauter et écarter la tringle.
- 2. Procédez de la même manière avec la barre reliée à la roue avant. Le verrouillage peut être légèrement desserré en appuyant et en tournant légèrement la barre
- 3. Retirez les roues de l'axe, en poussant la tige contre la jante.

Vous pourrez ranger toutes les pièces de manière optimale si vous avez commandé le sac de chariot.

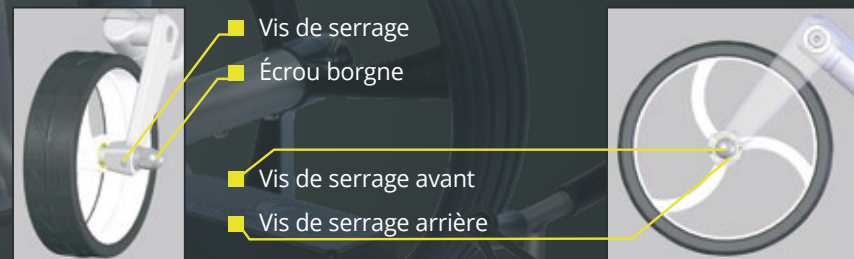
En plus d'être démonté, le Quintum/Spirit peut être replié rapidement et facilement. Pour ce faire, relâchez le réglage en hauteur de la poignée et rabattez le support de sac supérieur vers le bas. La tige verticale peut être repliée vers l'avant, la tige avant peut être tournée à 90° en appuyant sur la goupille de verrouillage pour obtenir des dimensions encore plus plates. Les roues arrière doivent être démontées pour ranger l'article dans le sac en option.



Ajustement roue avant/stabilité directionnelle

Chaque chariot est paramétré à l'usine avec stabilité directionnelle. Il est pourtant possible que vous deviez réajuster la direction.

- 1. Faites tourner l'écrou borgne sur un ou deux tours.
- 2. Si l'appareil tourne vers la gauche, vous devrez dévisser la vis de serrage avant et resserrer la vis de serrage arrière.
- 3. Si l'appareil tourne vers la droite, vous devrez dévisser la vis de serrage arrière et resserrer la vis de serrage avant.
- 4. Ensuite, resserrez bien l'écrou borgne.
- 5. Il est possible que vous deviez procéder à un deuxième réglage.



Batterie lithium

Raccordez tout d'abord la batterie avec le chargeur et branchez-le au secteur. Une LED se trouve sur le chargeur. Lorsque vous branchez le chargeur à une prise de courant, la LED est rouge. Une fois la batterie chargée, la LED sera verte. Lorsque vous branchez le chargeur à une prise de courant sans batterie, la LED est également verte. Veuillez toujours vérifier que la LED, après la connexion du chargeur et de la batterie, passe à rouge. La recharge complète de la batterie peut prendre jusqu'à 4 heures selon l'état de charge.

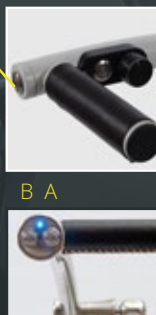
4.2 Fonctions de pilotage

Ce chariot de golf dispose des fonctions de pilotage suivantes:

- Accélération via le bouton rotatif de réglage de vitesse
- Décélération via le bouton de réglage de vitesse
- Fonction marche / arrêt / de marche arrière via le bouton frontal en acier inoxydable (bouton A)
- Minuteur de distance via le bouton latéral en acier inoxydable (bouton B)

Utilisation:

- Lorsque vous introduisez la batterie dans l'appareil, le cercle bleu de la LED clignote sur la face avant du guidon. L'appareil est actif et attend vos indications.
- Tournez avec précaution le bouton rotatif de réglage B vers l'avant afin de faire accélérer l'appareil, vers l'arrière pour le stopper.
- Vous pouvez également stopper l'appareil en appuyant sur le bouton A. (Frein de stationnement ainsi activé)
- En appuyant à nouveau sur le bouton A, l'appareil repart.
- L'appareil repart à la vitesse sur laquelle il était programmé. (Fonction Memory)
- Pour activer la fonction de traction arrière pls. Arrêtez avec le **bouton-poussoir A**. Puis appuyez à nouveau sur le bouton et maintenez-le enfoncé aussi longtemps que vous souhaitez reculer. Lorsque vous relâchez le bouton A, le chariot s'arrête et vous pouvez appuyer à nouveau brièvement pour avancer.



4.3 Minuteur de distance

Gardez le bouton A d'arrêt enfoncé, pour activer le minuteur de distance à l'aide du bouton B. En appuyant sur le bouton B 1 à 3 fois, l'appareil se déplace automatiquement de 10, 20 ou 30 mètres. Ensuite l'appareil s'arrête de nouveau et peut être redémarré en appuyant sur le bouton A.

Garantie fabricant

La garantie du fabricant est de 5 ans sur la construction du chariot et de 2 ans sur l'électronique, la batterie et le chargeur. Les pièces suivantes sont exclues de la garantie:

- Chariot de golf Spirit avec roues arrières
- Batterie lithium
- Chargeur

Les pièces suivantes sont exclues de la garantie et sont couvertes par la protection de garantie légale:

- Porte-carte de score
- Porte-parapluie
- Sac de transport
- Porte-boissons

La garantie concerne toutes les défaillances se produisant dans le cadre d'une utilisation conforme au niveau du chariot, de la batterie et du chargeur. Une utilisation non conforme du chariot, un entretien insuffisant pouvant mener à une dégradation significative de l'appareil sont incompatibles avec la garantie et sont par conséquent à éviter. Nous vous invitons à consulter à ce propos le chapitre sur les conseils d'utilisation et d'entretien.

La garantie est annulée en cas d'utilisation non conforme du chariot de golf. Si vous souhaitez profiter de votre garantie, veuillez-vous adresser à nous par téléphone ou par e-mail avant l'envoi afin que nous puissions discuter du déroulement. Nous prenons en charge et organisons l'envoi et les frais de transport via notre portail de retours de marchandises. Les colis contre remboursement ne sont en général pas acceptés. Le renvoi d'appareils datant de plus de 6 mois est à la charge du client.

Les pièces suivantes sont soumises à l'usure et sont exclues de la garantie et de la protection de garantie :

- Pneumatiques
- Porte-batterie velcro

Résolution des problèmes

Question: Le chariot s'arrête tout seul. Que faire?

Réponse: Veuillez vérifier le niveau de charge de la batterie. La coupure de sécurité de l'unité de commande centrale a-t-elle eu lieu ? Cela peut arriver en cas de niveau de charge faible de la batterie (recharger la batterie) ou en cas de surchauffe de l'unité de commande centrale (laisser refroidir).

Question: Le chariot penche d'un côté. Que faire?

Réponse: Vous pouvez réajuster la direction de votre chariot en détachant, réglant et en refixant l'essieu de la roue avant.

Question: Le chariot fait des bruits de crissements. À quoi cela est-il dû?

Réponse: Localisez l'endroit du crissement et lubrifiez-le un peu pour régler le problème.

Question: Le chariot de golf doit-il faire l'objet d'une maintenance?

Réponse: Non, cela n'est pas nécessaire. Il est important que vous gardiez l'appareil propre et que les pièces mobiles soient légèrement graissées. Cela concerne entre autres l'essieu et l'articulation basculante de la barre du châssis. Passez l'appareil à l'air comprimé si vous le pouvez après chaque partie. Les salissures doivent être enlevées au moyen d'un chiffon.

Conseils conformes à la loi sur les piles et les accumulateurs

En tant que vendeurs de batteries et de piles ainsi que d'appareils contenant des batteries et des piles, nous sommes dans l'obligation de vous informer des indications suivantes conformément à la loi allemande sur les piles et les accumulateurs (BattG):

Il est interdit d'éliminer les piles et les batteries dans les ordures ménagères.

Vous êtes tenu(e) de restituer les piles et les batteries usagées. Les piles usagées peuvent contenir des substances toxiques pouvant nuire à la santé du client ou à l'environnement si elles ne sont pas stockées et éliminées de façon adéquate.

Les piles contiennent également des matières premières importantes comme par exemple du fer, du zinc, du manganèse ou nickel qui seront recyclées. Vous pourrez aussi nous retourner après usage les batteries livrées par nos soins ou les déposer gratuitement ou à proximité immédiate (par ex. dans des commerces ou des sites de collecte communaux).

Ce symbole de poubelle barrée signifie que les batteries et les piles ne peuvent pas être jetés dans les ordures ménagères classiques.



WEEE-Reg.-Nr. DE 27489275

Page 1582 et Bundesgesetzblatt Année 2009 Partie I Nr. 74 du 19 novembre 2009, Page 3783), nous sommes dans l'obligation de récupérer les piles et batteries que nous avons commercialisés afin de les éliminer. Vous pouvez bien entendu nous redonner gratuitement les piles et batteries que vous pu acquérir chez nous. Veuillez-nous les envoyer avec une brève indication (numéro de facture, date d'achat).

